

GEMEINDE TSCHERMS
Provinz Bozen



COMUNE DI CERMES
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Betreff:
Grund- und Mittelschulen Meran -
Beteiligung an den Betriebskosten für das
Jahr 2025/2026

Oggetto:
Scuole elementare e -medie - Partecipazione
alle spese di gestione per l'anno 2025/2026

Sitzung vom - Seduta del
30.07.2026

Uhr - ore
10:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses zu einer Sitzung einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, i componenti di questa Giunta comunale ad una seduta.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			E. A. A.G.	U.A. A.I.	Fernzugang
Astrid Kuprian, MBA	Bürgermeisterin	Sindaca			
Franz Josef Egger	Bürgermeister-Stellvertreter	Vice-Sindaco			
Monika Petra Burger	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Franziska Frei	Gemeindereferentin	Assessore			
Manuel Pernthaler	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet der Vize Gemeindesekretär
Dr. René Oberhofer

Assiste Il vice segretario comunale Dr. René
Oberhofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit
übernimmt Astrid Kuprian, MBA, in der
Eigenschaft als Bürgermeisterin, den Vorsitz.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
Astrid Kuprian, MBA, nella sua qualità di
Sindaca, assume la presidenza.

Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 181 vom 30.07.2026

Betrifft: Grund- und Mittelschulen Meran - Beteiligung an den Betriebskosten für das Jahr 2025/2026

Der Gemeindevorstand Dr. Paolo Dalmonego ist abwesend. Seine Funktion wird vom Vize – Gemeindevorstand Dr. René Oberhofer übernommen.

Vorausgeschickt, dass im Schuljahr 2025/2026 insgesamt 5 Kinder, welche in Tschermes ansässig waren, die Grund- bzw. Mittelschule in Meran besucht haben.

Nach Einsicht in das Schreiben der Gemeinde Meran vom 22.07.2026, Prot. Nr. 0006932, mit welchem im Sinne der Gemeindefinanzierung um die Auszahlung der Beteiligung an den Betriebskosten der Grundschule und Mittelschule Meran in Höhe von € 1.500,00 für das Schuljahr 2025/2026 ersucht wird.

Für gerechtfertigt erachtet der Gemeinde Meran diesen Spesenbeitrag zu liquidieren.

Aufgrund:

- des einheitlichen Strategiedokuments 2026 - 2028 und des geltenden Haushaltsvoranschlags;
- der geltenden Satzung der Gemeinde;
- des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 und in die geltende Gemeindevorsatzung;
- der Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und der Bezirksgemeinschaften (LG vom 12. Dezember 2016, Nr. 25);
- des staatlichen Einheitstextes der Gemeindeordnung (GvD vom 18. August 2000, Nr. 267);

Nach Einsicht in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der öffentlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit
UOI8NF/
Ed4tR8O0eAIOlt7PBtylIMsWQfT8N6CYw3c8=

b) buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit
DF3+/
O+06hAMv2B3pZv8+DzmFF+A7DNcW3k9fBNvSsU=

Delibera della Giunta comunale n. 181 dd. 30.07.2026

Oggetto: Scuole elementare e -medie - Partecipazione alle spese di gestione per l'anno 2025/2026

Il segretario comunale Dr. Paolo Dalmonego è assente. La sua funzione viene assunta dal Vice – segretario comunale Dott. René Oberhofer.

Premesso che nell'anno scolastico 2025/2026 complessivamente 5 bambini residenti a Cermes hanno frequentato la scuola elementare risp. media a Merano.

Viste la lettera del Comune di Merano, dd. 22/07/2026 n. prot. 0006932 con la quale chiede, ai sensi dell'accordo di finanza locale, il pagamento della partecipazione alle spese di gestione della scuola elementare e media a Merano per l'anno scolastico 2025/2026 nell'importo di € 1.950,00.

Ritenuto giustificato liquidare al Comune di Merano questo contributo spese.

In base:

- al documento unico di programmazione 2026 - 2028 e il vigente bilancio di previsione;
- al vigente statuto comunale;
- al codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018 e il vigente statuto comunale;
- all'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali (LP del 12 dicembre 2016, n. 25);
- al testo unico delle leggi sull'ordinamento degli enti locali (d.lgs. del 18 agosto 2000, n. 267);

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, in ordine:

a) alla regolarità tecnico-amministrativa
UOI8NF/
Ed4tR8O0eAIOlt7PBtylIMsWQfT8N6CYw3c8=

b) alla regolarità contabile
DF3+/
O+06hAMv2B3pZv8+DzmFF+A7DNcW3k9fBNvSsU=

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form

1. der Gemeinde Meran den Betrag in Höhe von insgesamt € 1.500,00 für die Beteiligung an den Betriebskosten der Grund- und Mittelschulen in Meran für das Schuljahr 2025/2026, Haushaltsjahr 2026 zu liquidieren und auszubezahlen;
2. die Ausgabe gemäß nachstehender Übersicht zu finanzieren:

Verpflichtung Nr. N. impegno	Kompetenzjahr Anno di competenza	Kapitel capitolo	UEB (Bilanzkodex) UEB (Codice Bilancio)	Betrag Importo
278	2026	10200	04021.04	1.500,00 €

3. Die Buchhaltung wird angewiesen, die Überweisung des oben genannten Betrags durchzuführen.

Tutto ciò premesso

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

1. di liquidare e pagare al Comune di Merano l'importo totale di € 1.950,00 per la partecipazione alle spese di gestione della scuola elementare e media a Merano per l'anno scolastico 2025/2026, anno finanziario 2026;
2. di finanziare la spesa come risulta di seguente prospetto:

3. La contabilità viene istruito di esguire il bonifico del predetto importo.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

die/der Vorsitzende – la/il Presidente

Astrid Kuprian, MBA

Letto, confermato e sottoscritto.

der Vize Gemeindesekretär – Il vice segretario
comunale

Dr. René Oberhofer

Digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Hinweis:

jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

Avvertimento:

ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.